


1.1 Назва і адреса експортера/ <i>Name, number and address of the exporter/Nazwa i adres eksportera</i>	1.5 Сертифікат № / <i>Certificate No./Świadectwo nr</i>	Код/ <i>Code/Kod</i> <b>09</b>
1.2 Назва і адреса одержувача/ <i>Name and address of consignee/Nazwa i adres odbiorcy</i>	 <b>ŚWIADECTWO ZDROWIA</b> na wywożone na Ukrainę mączki z krwi i produkty z krwi  ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ / VETERINARY CERTIFICATE на експортовані в Україну кров'яне борошно і продукти із крові/for export of blood meal and blood products to Republic of Ukraine	
	1.6 Країна походження / <i>The country of origin/ Państwo pochodzenia</i> :	
1.3 Транспорт/ <i>Means of transport/Srodek transportu</i> : (№ вагона, № рейсу літака, назва судна/ <i>carriage number, flight number, ship name/ nr wagonu, lotu lub nazwa statku</i> )	1.7 Країна експорту/ <i>Exporting country/Państwo eksportujące</i>	
1.4 Країна транзиту/ <i>Transit country/Państwo trasytu</i> :	1.8 Компетентне відомство/ <i>Competent authority/Właściwa władza</i> : Inspekcja Weterynaryjna	
	1.9 Установа, яка видала сертифікат/ <i>Competent authority issuing this certificate/Właściwa władza wystawiająca świadectwo</i> :	
	1.10 Пункт перетину кордону/ <i>Border crossing point/Przejście graniczne</i> :	
<b>2. Ідентифікація продукції/Identification of products/Identyfikacja produktu:</b>		
2.1 Назва продукції/ <i>Name of the product/Nazwa produktu</i> : _____ _____ 2.2 Дата виготовлення продукції/ <i>Date of production/Data produkcji</i> : _____ 2.3 Упаковка/ <i>Type of package/Rodzaj opakowania</i> : _____ 2.4 Кількість місць/ <i>Number of packages/Liczba opakowań</i> : _____ 2.5 Вага нетто/ <i>Net weight/Waga netto</i> : _____ 2.6 Номер пломби/ <i>Number of seal/Numer plomby</i> : _____ 2.7 Маркування/ <i>Marking (labeling)/Oznakowanie</i> : _____ 2.8 Умови зберігання і перевезення/ <i>Conditions of storage and transportation/Warunki składowania i transportu</i> : _____ _____		
<b>3. Походження продукції/Origin of products/Pochodzenie produktów:</b>		
Назва (номер) та адреса підприємства, затвердженого ветеринарною службою/ <i>Name (No) and address of the establishment approved by the veterinary service/Nazwa (numer) i adres zakładu zatwierdzonego przez służbę weterynaryjną</i> :  _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____		

**4. Підтвердження здоров'я /  
Health certificate/Certyfikat zdrowotności**

Цим засвідчується наступне/*Hereby the following is certified/Niniejszym poświadczam, co następuje:*

1. До ввезення в Україну допускаються кров'яне борошно і продукти із крові, виготовлені на підприємстві:.....ветеринарний ідентифікаційний номер підприємства: .....Товар виготовлений із сировини, одержаної від здорових тварин, вирощених у господарствах, вільних від інфекційних хвороб тварин. Підприємство.....zarejestrowane i uхвалене відповідно до Регламенту (EW) 1069/2009 Європейського Парламенту і Ради, і перебуває під постійним наглядом Державної ветеринарної служби країни-експортера./Blood meal and blood products produced in company.....veterinary identification/approval number .....can be imported to the Republic of Ukraine. Blood meal and blood products were produced using raw material derived from healthy animals from premises free of contagious diseases. The establishment is approved in accordance with the Regulation No 1069/2009 of the European Parliament and Council and has been supervised by the competent authority of exporting country./Do wwozu na Ukrainę dopuszcza się mączkę z krwi i produkty z krwi wyprodukowane przez ....., weterynaryjny numer identyfikacyjny..... Towar wyprodukowany został z surowca pochodzącego od zdrowych zwierząt z gospodarstw wolnych od zwieryzęcych chorób zakaźnych. Zakład produkcyjny ..... jest zatwierdzony i dopuszczony zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1069/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady oraz znajduje się pod stałym nadzorem państwowej służby weterynaryjnej państwa eksportującego.

2. Сировина виходить з господарств і адміністративних територій, вільних від заразних хвороб тварин (птахів), у тому числі/Raw material comes from premises and administrative units free of contagious diseases (including poultry), in particular/Surowiec pochodzi z gospodarstw i terenów administracyjnych wolnych od różnego rodzaju zwieryzęcych chorób zakaźnych (również drobiu), w tym:

- губкоподібної енцефалопатії великої рогатої худоби і скрепі овець - відповідно до вимог Міжнародного епізоотичного бюро/bovine spongiform encephalopathy and scrapie in ovine animals – in accordance with the OIE requirements/ gąbczastej encefalopatii bydła i scrapie (trzęsawka) u owiec – zgodnie z wymogami Międzynarodowego Kodeksu Weterynaryjnego Międzynarodowego Biura Epizootycznego;

- африканської чуми коней, чуми верблюдів і чуми великої рогатої худоби - протягом останніх 3 років на території країни;/African horse sickness, pest of camel and rinderpest – during the last 3 years on the whole territory of the country/afrykańskiego pomoru koni, pomoru wielbłądów i księgosuszu – w ciągu ostatnich trzech lat na całym terytorium kraju;

- африканської чуми свиней - протягом останніх 3 років на адміністративній території і після обробки методом, який гарантує руйнування збудника АЧС та були прийняті всі необхідні заходи для виключення їх контакту з потенційним джерелом вірусу АЧС;/African swine fever - during the last 3 years in the administrative territory and after processing with the method that guarantees the destruction of the ASF pathogens there have been taken all necessary precautions to avoid contact of the product with any source of ASF;/afrykańskiego pomoru świń – w ciągu ostatnich 3 lat na terytorium administracyjnym; po obróbce metodą gwarantującą zniszczenie patogenów ASF zostały podjęte wszelkie niezbędne środki mające na celu uniemożliwienie kontaktu z jakimkolwiek źródłem wirusa ASF;

- класичної чуми свиней, ящуру, віспи овець і кіз та інфекційної плевропневмонії великої рогатої худоби - протягом останніх 12 місяців на адміністративній території (штат, провінція, земля, округ і ін.)/classical swine fever, foot-and-mouth disease, sheep pox and goat pox, and contagious bovine pleuropneumonia – during the last 12 months in the administrative unit (state, province, region, country, etc.)/klasycznego pomoru świń, pryszczycy, ospy owiec i kóz oraz zarazy płucnej bydła – w ciągu ostatnich 12 miesięcy na terytorium administracyjnym (stan, prowincja, okręg, kraj i in.);

- сибірки, бруцельозу, лептоспірозу, хвороби Ауескі, анаеробних інфекцій - протягом останніх 3 місяців у господарстві/anthrax, brucellosis, leptospirosis, Aujeszky's disease, anaerobic infection – during three last months in the holding/wąglika, brucelozy, leptospirozy, choroby Aujeszky'ego, zakażeń bakteriami beztlenowymi – w ciągu ostatnich trzech miesięcy w gospodarstwie.

3. Сировина для кров'яного борошна та продуктів з крові одержана від забою і переробки здорових тварин і піддана післязайній ветеринарно-санітарній експертизі, проведеній державною/офіційною ветеринарною службою/Raw material for blood meal and blood products production are obtained from slaughter and processing of healthy animals which have been subject to veterinary inspection prior to slaughter, their carcasses and internal organs- to post mortem veterinary-sanitary inspection carried out by the state/official veterinary services./Surowiec do produkcji mączki z krwi oraz produktów z krwi

pochodzi z uboju i przetwórstwa zdrowych zwierząt, które poddano badaniu przedubojowemu, a ich tusze i organy wewnętrzne badaniu poubojowemu przeprowadzonemu przez państwową/urzędową służbę weterynaryjną.

**4. Сировина тваринного походження оброблена при температурі не нижче плюс 133 градусів Цельсія (271,4 градуси по Фаренгейту) не меньше ніж 20 хвилин при тиску 3 бари(42,824 фунти на квадратний дюйм) або була оброблена відповідно до офіційно прийнятої альтернативної системи термічної обробки, що надає еквівалентні гарантії щодо встановленої мікробіологічної безпеки/The raw material of animal origin has been processed at a core temperature of at least 133 Celsius degrees (271,4 Fahrenheit) for at least 20 minutes at pressure of 3 bar (42,824 pound pr. sq. inch) – or processed by an officially approved alternative system of heat treatment offering equivalent guarantees with regard to microbiological safety/Surowce pochodzenia zwierzęcego zostały poddane obróbce w temperaturze nie mniejszej niż plus 133 stopni Celsjusza (271,4 stopni Fahrenheita) przez co najmniej 20 minut pod ciśnieniem 3 barów (42,824 funta na cal kwadratowy) lub obróbce przy wykorzystaniu urzędowo zatwierdzonego alternatywnego systemu obróbki cieplnej w równym stopniu zapewniającego bezpieczeństwo mikrobiologiczne.**

**5. Кров'яне борошно і продукти із крові не містять сальмонел, ентеропатогенної і анаеробної мікрофлори. Загальне бактеріальне обсіменіння не перевищує 500 тис. мікробних тіл в 1 г./Blood meal or blood products do not contain salmonella, enteropathogenes and anaerobie mikroflora. Total bacterial contamination does not exceed 500 thousand of microbial cells in 1 g./Mączka z krwi lub produkty z krwi nie zawierają salmonelli, mikroflory enteropatogennej i anaerobowej. Ogólna liczba drobnoustrojów nie przekracza 500 tys. komórek bakteryjnych w 1 g.**

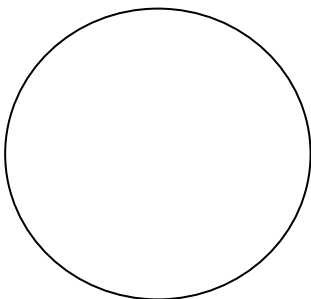
**6. Матеріал для упаковки водонепроникний, використовується вперше і відповідає необхідним гігієнічним вимогам./Packing material is waterproof, used for the first time and satisfies the necessary hygienic requirements./Materiał opakowaniowy jest wodoszczelny, został użyty po raz pierwszy i spełnia niezbędne wymogi higieniczne.**

**7. Транспортні засоби обробляються і підготовляються відповідно до прийнятих у країні-експортері правил/Means of transport are treated and prepared in accordance with the rules approved in exporting country/Środki transportu zostały przygotowane zgodnie z zasadami przyjętymi w kraju dokonującym eksportu.**

Складено/Done at/Sporządzono w \_\_\_\_\_ Дата /Date/Data \_\_\_\_\_

Державний ветеринарний лікар /Official veterinarian/Urzędowy lekarz weterynarii

(Прізвище, ім'я та по-батькові, посада /Name in capital letters, qualification, title/Nazwisko drukowanymi literami, kwalifikacje, tytuł)



Печатка/Stamp/Pieczęć

Підпис/Signature/Podpis

Колір печатки та підпису повинен відрізнятися від кольору надрукованого тексту/Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate/Kolory podpisu i pieczęci muszą się różnić od koloru druku.